

Порядок слов/основ:

1. свободный (?) порядок при инкорпорации
2. фиксированный (?) порядок «прилагательных» в препозиции (?)
3. предикативная позиция после существительного, два «прилагательных» невозможны
4. фиксированный порядок при инкорпорации: причастие-«прилаг»-корень

Добавлено примечание ((ПК1)): аргумент в пользу RC?

Моя большая черная собака.

+Гымнин мэйңувы'ттын.

+Гымнин увъымэйңуы'ттын.

*Гымнин овъамайңуы'ттын.

+ Гымнин овъалямайңуы'ттын.

*Гымнин мэйңуовъаляы'ттын

+Гымнин нымэйыңзин нувъин ы'ттын.

*Гымнин нувъин нымэйыңзин ы'ттын. (не очень)

*Гымнин ы'ттын нымэйыңзин нувъин.

*Гымнин ы'ттын нувъин нымэйыңзин.

Моя большая белая собака.

+Гымнин мэйңуылгы'ттын.

+Гымнин илгымэйңуы'ттын.

+Гымнин илгыльымэйңуы'ттын.

*Гымнин мэйңуылгыльы'ттын.

+ Гымнин нымэйыңзин нилгызин ы'ттын.

*Гымнин нилгызин нымэйыңзин ы'ттын.

*Гымнин ы'ттын нымэйыңзин нилгызин.

*Гымнин ы'ттын нилгызин нымэйыңзин.

[идиоматичность? сложный вопрос. потому что можно трактовать как красного-железа-лодочка]

+Челгы-пылвынт-ы'твы-ңай пыкиргы.

+Медная лодочка прибыла. / ?Красная железная лодочка прибыла.

+Пылвынтычелгы'твыңай пыкиргы.

*Медная лодочка прибыла. / Железная красная лодочка прибыла.

Дополнительные примеры:

+Гымнин овъалямайнуьтгыңын.

*Гымнин уымайны'ттын. (не очень)

Рестриктивность: оба варианта получают рестриктивное прочтение (RC)

+БЫМЫЛЬОРЫК (все кто слушал) Полинан ныгичивзунэт пынълтэлтэ ванэ ыннтыяатынат.

+БЫМЫЛЬО Полинан гэчепыңылтэлтэ ванэ ыннтыяатынат.

*Все помнят (не забывают) Полинаны интересные истории. (все истории были интересные)

+Все помнят (не забывают) Полинаны интересные истории. (истории были и интересные, и скучные, но помнят только интересные)

Бывший/former ≠ валъын (возможно в предикативной позиции, другая структура)

Николай — мой бывший муж.

Николай - гимнин увэзучу валъын. (Николай моим мужем бывший)

Николай - гымык валъын увэзучину. (Николай моим бывший мужем)

Разный/different: discourse anaphoric reading (RC) [полисемия проверялась по словарю и с НВ]

+Нина ынкъам Петя нынымытвэзэнат элвэ-нымнымы-к.

+Нина ынкъам Петя нынымытвэзэнат элвэ-лъя-н нымнымы-к.

+Нина ынкъам Петя нынымытвэзэнат элвэ-лъя-нымнымы-к.

*Нина и Петя живут в разных посёлках.

+Нина и Петя живут в другом посёлке. (то есть не в том, в котором живу я)

Неизвестный/Unknown: явная релятивизация, но evaluative reading (DM) [очень сильно сомневаюсь в этих данных]

!Маша ны-нымытвэ-зэн аңзачормы-кэн гэвэты моргынан ва-лъя-к нымнымы-к.

+Маша живёт в неизвестном посёлке на побережье. (почти никто не знает этого посёлка, он совсем маленький и никому не известный)

*Маша живёт в неизвестном посёлке на побережье. (я знаю, что она живет в каком-то посёлке на побережье, но не знаю, в каком именно)

Инкорпорировать нельзя (?): «Никак не сказать. Не соединяются эти слова».

Специфичность: возможны оба прочтения (RC)

!Ты-рэ-лъя-ңы-ркын ны-гыттэп-ңин ынпыначгы-н

!Ты-рэ-лъя-ңы-ркын гыттап-ынпыначгы-н

+Я хочу увидеть умного старика. (хочу увидеть любого умного старика)

+Я хочу увидеть умного старика. (хочу увидеть конкретного умного старика, он один такой)

Дополнительные примеры 2:

Николай - чит гимнин увэжуч. (Николай раньше/«раньший» мой муж)

Николай - чит гатваден гимнин увэжучину. (Николай раньше был моим мужем)

Николай - гатваден гимнин увэжучину. (Николай был моим мужем)

Звезды

Ны-вытры-қинэ-т эңэр-ти (DM)

+видимые звёзды (звёзды, которые всегда видны)

*видимые звёзды (звёзды, которые обычно, может быть, не видны, но сейчас видны)

Вытры-эңэр-ти (DM)

+видимые звёзды (звёзды, которые всегда видны)

*видимые звёзды (звёзды, которые обычно, может быть, не видны, но сейчас видны)

Вытрэты-лгы-т эңэр-ти (RC)

+видимые звёзды (звёзды, которые всегда видны)

+видимые звёзды (звёзды, которые обычно, может быть, не видны, но сейчас видны)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| +Нывытрықинэ-т вытрэңэрти | видны видимые звёзды |
| +Вытрэңэрти нывытрықинэ-т | всегда видимые звёзды видны |
| +Нывытрықинэ-т нывытрықинэ-т эңэрти | видимые видимые звёзды |
| +Нывытрықинэ-т эңэрти нывытрықинэ-т | видимые звёзды видны |
| *Эңэрти нывытрықинэ-т нывытрықинэ-т | |

+Эвытрыкылынэ-т вытрэңэрти

+Нывытрықинэ-т эвытрыкыэңэрти

*Нывытрықинэ-т эвытрыкыльэңэрти

+Эвытрыкылынэ-т нывытрықинэ-т эңэрти (Невидимые видимые звёзды)

+Нывытрықинэ-т эвытрыкылынэ-т эңэрти (Видимые невидимые звёзды)

+Эвытрыкылынэ-т эңэрти нывытрықинэ-т (Невидимые звёзды видны)

+Нывытрықинэ-т эңэрти эвытрыкылынэ-т (Видимые звёзды не видны [или менее вероятно:] Видны звёзды невидимые)